

## KLAUZULA INFORMACYJNA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

د شخصي معلوماتو د پروسس په اړه معلوماتي خبرتيا

1. Państwa dane osobowe będą przetwarzane przez Stowarzyszenie Podróżnych Ugościć, ul. Bruna 12 lok. 12, 02-594 Warszawa, NIP: 5213961281 (dalej „Stowarzyszenie”).

1. ستاسو شخصي معلومات به د Stowarzyszenie Podróżnych Ugościć له خوا پروسس کېږي، چې پته يې ul. Bruna 12/12, 02-594 Warszawa شمېره (NIP) يې 5213961281 ده. له دې وروسته به دې ادارې ته "ټولنه" ويل کېږي.

2. Dane osobowe to informacje, które pozwalają zidentyfikować osobę lub się z nią skontaktować, np. imię, nazwisko, numer telefonu, adres lub adres e-mail.

2. شخصي معلومات هغه معلومات دي چې د يو شخص د پېژندلو يا له هغه سره د اړيکې نيولو امکان برابروي، لکه نوم، تخلص، د ټيليفون شمېره، پته يا برېښنالیک.

3. Dane osobowe przekazane Stowarzyszeniu w wiadomościach e-mail, wiadomościach SMS, za pośrednictwem komunikatorów oraz w ich załącznikach przetwarzane są w celu kontaktu z Państwem, zapoznania się z Państwa sytuacją oraz udzielenia wsparcia i poradnictwa w związku z prowadzonym postępowaniem lub w celu ochrony Państwa praw (art. 6 ust. 1 lit. f RODO), a także w związku z realizacją działań projektowych i wymogów grantodawców, w szczególności w celach sprawozdawczych, monitoringu, kontroli i archiwizacji (art. 6 ust. 1 lit. c RODO).

3. هغه شخصي معلومات چې ټولنې ته د برېښنالیک، SMS، د اړیکو د اپلیکېشنونو او د هغوی د ضمیمو له لارې وړاندې کېږي، د دې لپاره پروسس کېږي چې له تاسو سره اړیکه ونیول شي، ستاسو له وضعیت څخه خبر شو او د روانې قضیې په تړاو تاسو ته ملاتړ او مشوره وړاندې شي، یا ستاسو د حقونو د ساتنې لپاره وکارول شي (د GDPR د 6 مادې، 1 فقرې، f بند). دغه معلومات همدارنګه د پروژو د پلي کولو او د تمویل کونکو د غوښتنو د پوره کولو لپاره، په ځانګړې توګه د راپور ورکولو، څارنې، کنټرول او ارشیف کولو په موخه پروسس کېږي (د GDPR د 6 مادې، 1 فقرې، c بند).

4. Jeżeli w związku ze zgłoszeniem przekazane zostaną dane szczególnych kategorii, w szczególności dane dotyczące zdrowia, będą one przetwarzane wyłącznie w zakresie niezbędnym do udzielenia wsparcia oraz ustalenia, dochodzenia lub obrony praw osoby, której dane dotyczą, na podstawie art. 9 ust. 2 lit. f RODO.

4. که ستاسو د غوښتنې په تړاو د ځانګړو کټګوريو معلومات، په ځانګړې توګه د روغتیا اړوند معلومات، وړاندې شي، دغه معلومات به یوازې تر هغه حده پروسس کېږي چې د ملاتړ وړاندې کولو او اړوند شخص د حقونو د تثبیت، پلي کولو یا دفاع لپاره اړین وي، د GDPR د 9 مادې، 2 فقرې، f بند پر بنسټ.

5. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich podanie może być niezbędne do skontaktowania się z Państwem, zapoznania się ze zgłoszoną sprawą oraz udzielenia wsparcia lub poradnictwa. Państwa dane nie są wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.

6. Dane osobowe będą przechowywane przez okres wymagany przepisami prawa oraz przez okres wynikający z umów i zasad realizacji projektów, w tym wymogów instytucji finansujących (co najmniej 5 lat).

7. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące ze Stowarzyszeniem w celu realizacji celów statutowych, w tym podmioty świadczące usługi informatyczne i księgowe, podmioty świadczące usługi audytorskie lub ewaluacyjne, a także organizacje partnerskie.

8. Przysługuje Państwu prawo żądania dostępu do treści danych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania. Przysługuje Państwu ponadto prawo wniesienia sprzeciwu względem przetwarzania danych na podstawie prawnie uzasadnionego interesu z przyczyn związanych z Państwa szczególną sytuacją. Przysługuje Państwu także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych przez Stowarzyszenie narusza przepisy RODO.

9. Kontakt do Stowarzyszenia w sprawach związanych z ochroną danych osobowych: [podroznychugoscic@gmail.com](mailto:podroznychugoscic@gmail.com)

5. د شخصي معلوماتو وړاندې کول اختیاري دي، خو ځینې معلومات ممکن له تاسو سره د اړیکې نیولو، ستاسو د وړاندې شوي موضوع د درک کولو او د ملاتړ یا مشورې د وړاندې کولو لپاره اړین وي. ستاسو معلومات د اتوماتیک تصمیم نیولو، د پروفايل جوړولو په ګډون، لپاره نه کارول کېږي.

6. شخصي معلومات به د قانون له مخې د اړین وخت لپاره او همدارنګه د پروژو د قراردادونو او د پلي کولو د اصولو له مخې، د تمویل کوونکو د ادارو د غوښتنو په ګډون، ساتل کېږي (لږ تر لږه ۵ کاله).

7. ستاسو شخصي معلومات ممکن هغو ادارو او خدماتو وړاندې کوونکو ته ورکړل شي چې د ټولنې سره د هغې د قانوني او اساسي موخو د پلي کولو په برخه کې همکاري کوي، په ځانګړې توګه د معلوماتي ټکنالوژۍ او حسابدارۍ خدمات وړاندې کوونکي، د پلټنې یا ارزونې خدمات وړاندې کوونکي، او همدارنګه شریکي اداري.

8. تاسو حق لرئ چې خپلو شخصي معلوماتو ته د لاسرسي غوښتنه وکړئ او د هغو د سمولو، حذف کولو یا د پروسس د محدودولو غوښتنه وکړئ. تاسو همدارنګه حق لرئ چې د ټولنې د قانوني ګټې پر بنسټ د خپلو معلوماتو د پروسس پر وړاندې، ستاسو د ځانګړې وضعیت له امله، اعتراض وکړئ. سربېره پر دې، که تاسو باور لرئ چې د ټولنې له خوا ستاسو د شخصي معلوماتو پروسس د GDPR له مقرراتو سره په ټکر کې دی، تاسو حق لرئ چې د پولنډ د شخصي معلوماتو د ساتنې ادارې (UODO) رئیس ته شکایت وړاندې کړئ.

9. د شخصي معلوماتو د ساتنې اړوندو موضوعاتو په اړه له ټولنې سره د اړیکې لپاره: [podroznychugoscic@gmail.com](mailto:podroznychugoscic@gmail.com)